

المعلومات الشخصية

	هاشم كاطع لازم المحمداوي	الاسم الثلاثي واللقب
	1951/7/1	المواليد
	البصرة	محل التولد
	عراقي	الجنسية
	متزوج	الحالة الزوجية
	أربعة	عدد الأطفال
البصرة - الجنينة - شارع المصلحة		العنوان
hashim_lazim51@sa-uc.edu.iq hashim_lazim@yahoo.com		البريد الالكتروني
009647705561580		تلفون
أستاذ مساعد		اللقب العلمي
الماجستير		الشهادة
2016/10/11		تاريخ التعين في الكلية
اللغة الانكليزية		الاختصاص العام
تدريس اللغة الانكليزية بصفتها لغة أجنبية		الاختصاص الدقيق
تدريس اللغة الانكليزية		الاختصاص الحالي
الشهادات والالقب العلمية		
البلد	الجامعة	عنوان الرسالة / الاطروحة
		تاريخها
		الشهادة
		الدكتوراه
العراق	البصرة	Teaching English Poetry at University Level with Reference to the University of Basrah
		1981
		الماجستير
المهارات		
		المهارات
ممتاز		اللغة العربية
ممتاز		اللغة الانكليزية
(متوسط)		لغات اخرى

الدورات التدريبية			
اسم الدورة	مكان الدورة	مدة الدورة	تاريخ الدورة
الترجمة والترجمة الفورية	جامعة لندن - بريطانيا	شهران	1978
التعلم الذاتي	جامعة ستيرلنغ- بريطانيا	شهر ونصف	1990
المناصب الادارية			
الوظيفة (تبدأ من الوظيفة الحالية)	من الفترة	الى الفترة	
مقرر مجلس كلية شط العرب	2020	الآن	
مدير العلاقات الثقافية بجامعة البصرة	1986	1988	
	2015	2016	
النشاط البحثي			
1. Analysis of Errors Made in the Form of Verbal Phrases of Passive Constructions, 1985. 2. Language and Thought: the Intimate Relationship, 1986. 3. Developmental Errors Facing Iraqi Advanced Students in the English Number System, 1987. 4. Stylistic Problems Facing Iraqi Advanced Students in Arabic-into-English Translation, 1989. (This paper has been presented in the Seventh International Linguistics Conference hosted by the University of Yarmuk, Jordan, 1990). 5. Towards More Effective Teaching of Composition for Iraqi EFL College Freshmen, 1990. 6. Literature in the EFL Classroom: Goals and Techniques for the Iraqi College Freshmen, 1991. 7. The Learning Process: Pedagogical Implications for EFL Advanced Learners, 1993. (This paper has been presented in the Second Conference on Speed Reading held by the Speed Reading Unit, University of Baghdad, Iraq, 1994. 8. English Poetry for EFL Advanced Students: Some Study Strategies and Techniques, 1995. 9. The Place of English Literature in the Iraqi Secondary School: A Study in			

Textbook Analysis, 1995.

10.Improving Reading Speed of Advanced Iraqi Learners of English: an Experimental Study, 1996.

11.Teaching English as a Second Language for Iraqi Children: A Course description, 1997.

12.Translation in a Globalized World, 2013. To be published in US-China Foreign Language Journal, USA.

13.Pragmatic Aspects as Tools for Translators, 2017.

14.A Qualitative Teaching - Student Oriented Approach to Translation Teaching, 2020.

النشاطات الثقافية (المشاركات في المؤتمرات والندوات وغيرها)			
اسم النشاط		مكانه وزمانه	
المؤتمر العلمي الثاني لقسم الترجمة / كلية الآداب / جامعة البصرة		كلية الآداب بجامعة البصرة - 2022	
المؤتمر العلمي الأول لقسم الترجمة / كلية الآداب / جامعة البصرة		كلية الآداب بجامعة البصرة - 2021	
المؤتمر العلمي التربوي الأول لمنطقة أبو ظبي التعليمية		دولة الإمارات / أبو ظبي	
المؤتمر العلمي العالمي الأول للغويات والترجمة		جامعة اليرموك / الأردن 1996	
ندوة القراءة السريعة		جامعة بغداد - 1995	
الجوائز وكتب الشكر والشهادات التقديرية للسنوات الدراسية			
الشهادة	تاريخها	الجهة المانحة	سبب المنح
شكر وتقدير	2005	سمو الشيخ حاكم الشارقة	المساهمة في ترجمة المقالات والبحوث لمدينة الشارقة للخدمات الإنسانية
تثمين جهود	2021	السيد وزير التعليم العالي والبحث العلمي	ترجمة كتابين
شكر وتقدير	2022	السيد عميد كلية شط العرب	المشاركة في المؤتمر العلمي لقسم الترجمة بكلية الآداب
شكر وتقدير	2022	السيد عميد كلية شط العرب	ألقاء محاضرات بدورة اللغة الانكليزية بكلية شط العرب
شكر وتقدير	2021	السيد عميد كلية الآداب	مناقشة رسالة ماجستير

	بجامعة البصرة		
شكر وتقدير	2021	السيد عميد كلية شط العرب	النشر الأكاديمي والثقافي
شكر وتقدير	2020	السيد رئيس جامعة البصرة	أستضافة مجلس الجامعة
شكر وتقدير	2021	السيد عميد كلية الآداب بجامعة البصرة	المشاركة بجلسة حوارية لقسم الترجمة بالكلية
شكر وتقدير	2020	السيد عميد كلية شط العرب	رغد مكتبة الكلية بالكتب
شكر وتقدير	2020	السيد عميد كلية شط العرب	أنتهاء مهام عملي أمينا لسكر مجلس الكلية
شكر وتقدير	2019	السيد عميد كلية شط العرب	ترجمة كتاب (أنواع التفكير)
شكر وتقدير	2019	السيد رئيس جمعية المترجمين العراقيين / فرع البصرة	تنظيم دورة الترجمة القانونية
شكر وتقدير	2018	السيد رئيس اتحاد الحقوقيين العراقيين / فرع البصرة	تنظيم دورة اللغة الانكليزية والمصطلحات القانونية
شكر وتقدير	2018	السيد عميد كلية الآداب بجامعة البصرة	مناقشة رسالة ماجستير

الخبرات التدريسية	
المرحلة الدراسية	اسم الماد التي درستها
الماجستير	نقد الترجمة
الرابعة / بكالوريوس	الترجمة الفورية
الرابعة	الترجمة الأدبية
اللجان	
المرحلة الدراسية	اسم اللجنة
القسم العلمي	اللجنة العلمية
الكلية	لجنة الترقيات العلمية

القسم العلمي	اللجنة الأمتحانية
الكلية	اللجنة التدقيقية
القسم العلمي	اللجنة الإرشادية والتربوية
القسم العلمي	اللجنة الاجتماعية